

التمرين 4 - ما هي أنواع الانتهاكات التي يجب إبلاغها إلى الأمم المتحدة؟

الغرض

التدرب على تحديد الانتهاكات التي يمكن للقائد أن يتعامل معها وأنها لا يمكنه أن يتعامل معها ويجب إبلاغ الأمم المتحدة بها لإجراء تحقيق محتمل.

نتائج تعلم المشاركين

بحلول نهاية الجلسة، سيكون المتعلمون قادرين على تقييم متى قد يكون للانتهاكات تأثير خارج الوحدة، وبالتالي يجب إبلاغ الأمم المتحدة بها لإجراء تحقيق محتمل من قبل البلد المساهم بقوات أو من قبل الأمم المتحدة.

الطريقة

عمل جماعي، مناقشة عامة

التعليمات والمدة

المدة الإجمالية: 45 دقيقة.

وتعليمات التمرين ومدته مخصصان لتمرين يقوم بعمل جماعي باستخدام أربع مجموعات (على سبيل المثال مع خمسة أشخاص لكل مجموعة).

قبل التمرين:

- اطلب من المشاركين القيام بالقراءة المسبقة، وهي قراءة دليل النشر (انظر "الموارد الرئيسية").
- قم بإعداد المواد واللوازم التدريبية (انظر أدناه).
- قرر كيفية تقسيم المشاركين إلى مجموعات.
- (اختياري) حدد الغرف المنفصلة التي يمكن لمجموعتين استخدامها أثناء العمل الجماعي للحفاظ على انخفاض مستويات الضوضاء في الفصل الدراسي ومساعدة المجموعات على التركيز.

المدة	تعليمات التمرين
دقيقتان	<p>مقدمة</p> <p>قُم بعرض الغرض ونتائج تعلم المشاركين ووضّح كيف سيتم تقييم الأداء (انظر قسم طريقة تقييم التعلم أدناه والقسم نفسه في "دليل المدرب لتمرين غرف الدراسة").</p> <p>وقدم إرشادات بشأن التعامل مع المشاعر القوية والخلافات بشأن القيم (انظر "دليل المدرب لتمرين غرف الدراسة").</p> <p>قسّم المشاركين إلى أربع مجموعات.</p>
30 دقيقة	<p>العمل الجماعي</p> <p>وضّح تعليمات التمرين:</p> <ul style="list-style-type: none"> • سيتم إعطاء كل مجموعة مطروفا يحتوي على عنوانين وعدة بيانات مع أمثلة على الانتهاكات التي من المرجح أن يواجهوها عند نشرهم في بعثة ميدانية للأمم المتحدة. • يجب على كل مجموعة فتح مطروفا ووضع العنوانين على الطاولة أمامها. ويقول أحد العنوانين: "الانتهاكات التي ليس لها تأثير خارج الوحدة ويمكن أن يتعامل معها القائد". ويقول العنوان الثاني ما يلي: "الانتهاكات التي لها تأثير خارج الوحدة ونتيجة لذلك يجب إبلاغها فوراً إلى الأمم المتحدة لإجراء تحقيق محتمل من قبل البلد المساهم بقوات أو الأمم المتحدة". • بعد ذلك، من اللازم أن تقرأ المجموعات كل عبارة تحتوي على مثال على انتهاك وتضعه تحت العنوان الصحيح. • لمساعدة المجموعات على تحديد مكان وضع كل انتهاك، يجب أن تسأل المجموعات نفسها: <p>"ما نوع الاعتداء الذي حدث؟"</p> <p>هل للانتهاك تأثير خارج الوحدة؟</p>

المدة	تعليمات التمرين
	<p>قُم بتذكير المجموعات بنقاط التعلم هذه:</p> <ul style="list-style-type: none"> • مطلوب من القادة، أثناء عمليات نشرهم، ضمان امتثال أفرادهم لمعايير السلوك الخاصة بالأمم المتحدة، وللقواعد والأنظمة الخاصة بالبعثات، وللقوانين المحلية. • القاعدة العامة هي أنه إذا كان للانتهاك تأثير خارج الوحدة، يجب إبلاغ الأمم المتحدة به على الفور لإجراء تحقيق محتمل. • تفسر الأمم المتحدة تفسيراً واسع النطاق وجود "تأثير خارج الوحدة" يشمل: <ul style="list-style-type: none"> ○ إلحاق الأذى بشخص خارج الوحدة ○ الإضرار بصورة وسمعة الأمم المتحدة أو البلد المساهم بقوات أو البلد المساهم بأفراد شرطة ○ تنفيذ ولاية بعثة الأمم المتحدة الميدانية ○ تقويض ثقة السكان في بعثة الأمم المتحدة الميدانية ○ خلق توتر سياسي بين الدول ○ خلق مخاطر أمنية لبعثة الأمم المتحدة الميدانية، بما في ذلك أفراد الوحدات ○ خسارة مالية للأمم المتحدة. <p>قُم بتوزيع المغلفات المعدة مسبقاً على كل مجموعة: مغلف واحد لكل مجموعة (انظر المواد واللوازم التدريبية).</p> <p>اطلب من بعض المجموعات الانتقال إلى الغرف المنفصلة (اختياري).</p> <p>وبحلول نهاية التمرين، ينبغي أن تكون كل مجموعة قد صنفت جميع الانتهاكات ووضعتها تحت أي من العنوانين.</p> <p>وأثناء العمل الجماعي، يجب على المدربين أن يستمعوا إلى مناقشات المجموعة وقيّموا جودة المناقشات باستخدام مفاتيح الحلول. ويجب على المدربين إدراج ملاحظات بشأن أداء كل مجموعة في المساحة المتوفرة في مفتاح الحل. وفي نهاية العمل الجماعي، يجب على المدربين أيضاً النقاط صورة لعمل كل مجموعة للمساعدة على تقييم أداء المجموعة.</p> <p>التصحيح الذاتي</p> <p>وضّح أن كل مجموعة ستقوم بالتصحيح الذاتي باستخدام النشرة المقدمة. قُم بتوزيع النشرة 1: ما نوع الانتهاكات التي يجب إبلاغ الأمم المتحدة بها؟ على كل مجموعة. وامنح المجموعات دقيقتين أو ثلاث دقائق للتصحيح الذاتي.</p>

المدة	تعليمات التمرين
13 دقيقة	<p>المناقشة العامة وتعليقات المدربين</p> <p>شجع على إجراء مناقشة عامة قصيرة من خلال طرح الأسئلة التالية:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 - ما هي العبارات التي وجدت صعوبة في تصنيفها أو صُنفت بشكل خاطئ ولماذا؟ 2 - هل تطرق أي من العبارات إلى أي مناطق رمادية؟ 3 - بالنسبة لأولئك الذين لديهم خبرة سابقة في عمليات الأمم المتحدة لحفظ السلام، ما هي الأمثلة على انتهاكات معايير السلوك الخاصة بالأمم المتحدة، أو القواعد والأنظمة الخاصة بالبعثات، أو القوانين المحلية التي حدثت أثناء عمليات النشر تلك؟ 4 - ما هي الأمثلة على انتهاكات القواعد والأنظمة الداخلية لبلدنا التي قد تحدث أثناء النشر المقبل ويمكن لقائد الوحدة معالجتها داخليا؟ <p>أثناء المناقشة، استخدم النشرة 2: مفتاح الحل التفصيلي (ما الذي يجب إبلاغ الأمم المتحدة به؟) لشرح سبب وجوب إبلاغ الأمم المتحدة أو عدم إبلاغها بالانتهاكات التي وجدت المجموعات صعوبة في تصنيفها (مثل البيانات التي تمس المناطق الرمادية) أو التي أسيء تصنيفها. ثم استخدم الوقت المتبقي لتسليط الضوء على نقاط إضافية من مفتاح حل المدرب: ما الذي يجب إبلاغ الأمم المتحدة به؟</p> <p>وأثناء المناقشة، يجب على المدربين تقييم جودة المدخلات في المناقشة العامة وإدراج ملاحظات بشأن أداء كل مجموعة في المساحة المتوافرة في مفتاح الحل.</p> <p>وبعد الانتهاء من التمرين، قم بتوزيع النشرة 2: مفتاح الحل التفصيلي (ما الذي يجب إبلاغ الأمم المتحدة به؟) واطلب من المتعلمين أن يستخدموه أثناء عمليات نشرهم القادمة لمساعدتهم على تحديد نوع الانتهاكات التي يجب إبلاغ الأمم المتحدة بها لإجراء تحقيق محتمل. وإضافة إلى ذلك، قم بتوزيع رسم بياني لادعاءات سوء السلوك (العسكرية) أو رسم بياني لادعاءات سوء السلوك (وحدات الشرطة المشكّلة) (انظر "الموارد الرئيسية") واطلب من المتعلمين أن يأخذوها معهم في نشرهم القادم. ويوضح هذا الرسم البياني ما يحدث لادعاءات سوء السلوك الذي يتعلق بأحد أفراد وحدة عسكرية/وحدة شرطة مشكّلة بعد إبلاغ الأمم المتحدة به. ويشرح من يفعل ماذا عندما يتم الإبلاغ عن الادعاء والتحقيق فيه وكذلك العواقب إذا حدث سوء سلوك فعلا.</p>

مواد ولوازم التدريب

يجب على المدرب إعداد النشرات والمواد التدريبية الأخرى التالية:

- **تعليمات التمرين:** نسخة واحدة لكل مدرب.
- **مفتاح الحل:** ما الذي يجب إبلاغ الأمم المتحدة به؟: نسخة واحدة لكل مدرب:
- **النشرة 1:** ما نوع الانتهاكات التي يجب إبلاغ الأمم المتحدة بها؟ نسخة واحدة لكل مجموعة مطبوعة على وجه واحد (لإدراجها في المغلفات - انظر أدناه)، ونسخة واحدة لكل مجموعة مطبوعة على الوجهين (من أجل "المناقشة العامة واستخلاص المعلومات من قبل المدرب") + نسخة واحدة لكل مدرب.
- **النشرة 2:** مفتاح الحل التفصيلي (ما الذي يجب إبلاغ الأمم المتحدة به؟): السيناريو 2: نسخة واحدة لكل متعلم + نسخة واحدة لكل مدرب.
- **رسم بياني لادعاءات سوء السلوك (العسكرية) أو رسم بياني لادعاءات سوء السلوك (وحدات الشرطة المشكّلة):** نسخة واحدة لكل متعلم + نسخة واحدة لكل مدرب (انظر "الموارد الرئيسية").
- **مسرد المصطلحات:** نسخة واحدة لكل مدرب (انظر "الموارد الرئيسية").
- **المغلفات:** 1 لكل مجموعة.

إعداد المغلفات - يستخدم التمرين النشرة 1: ما نوع الانتهاكات التي يجب إبلاغ الأمم المتحدة بها؟ وقبل التمرين، اطبع نشرة واحدة لكل مجموعة (على وجه واحد). قص البيانات التي تحتوي على أمثلة للانتهاكات وعنوانها. امزج العبارات والعناوين بحيث يتم خلطها. ضع العبارات المختلطة وعنوانين اثنين في مغلف لإعطائه لكل مجموعة.

طريقة تقييم التعلم

يتم تقييم هذا التمرين من خلال مراقبة المدرب واستعراض للعمل الجماعي المنتج. بعبارة أخرى، سيقوم المدربون بجمع الأدلة على أداء المتعلمين من خلال مراقبة جودة مدخلاتهم أثناء العمل الجماعي والمناقشة العامة ومن خلال استعراض مدى دقة عمل كل مجموعة المسجل على الصور التي تم التقاطها في نهاية جلسة عمل المجموعة.

مفتاح الحل: ما الذي يجب إبلاغ الأمم المتحدة به؟

العبارات الواردة في النشرة 1: ما نوع الانتهاكات التي يجب إبلاغ الأمم المتحدة بها؟ موضوعة بالفعل تحت العناوين الصحيحة. وإضافة إلى ذلك، استخدم النشرة 2: مفتاح الحل التفصيلي (ما الذي يجب إبلاغ الأمم المتحدة به؟) لشرح سبب انتماء عبارة ما إلى عنوان معين.

ومن نقاط التعلم الأخرى التي ينبغي تسليط الضوء عليها خلال المناقشة العامة ما يلي:

مفصل الحل	توضيح
1 - مطلوب من القادة إبلاغ الأمم المتحدة فوراً بادعاءات سوء السلوك. وهذا معناه أن القادة من اللازم أن يُبلغوا عن ادعاءات سوء السلوك من خلال التسلسل القيادي للأمم المتحدة الخاص بهم وكذلك إلى فريق/منسق السلوك والانضباط التابع لبعثة الأمم المتحدة الميدانية.	
2 - لتحديد ما يجب إبلاغه إلى الأمم المتحدة، يتعين على القادة أن يسألوا أنفسهم: "هل للانتهاك تأثير خارج الوحدة؟"	
3 - إذا كانت الإجابة نعم، فإن الانتهاك له "تأثير خارج الوحدة"، ومن ثم يجب إبلاغ الأمم المتحدة به على الفور لإجراء تحقيق محتمل من قبل البلد المساهم بقوات أو من قبل الأمم المتحدة. فعلى سبيل المثال، يجب إبلاغ الأمم المتحدة بالانتهاكات التي تضر بأي شخص خارج الوحدة.	
4 - إذا كانت الإجابة لا ولم يكن للانتهاك أي تأثير خارج الوحدة، مسموح للقائد أن يعالج الأمر داخلياً في إطار الوحدة ولا يتعين عليه إبلاغ الأمم المتحدة به. وكقاعدة عامة، ينبغي ألا يكون للانتهاكات البسيطة للقواعد الداخلية للوحدة أي أثر خارج الوحدة، وبالتالي لا يتعين إبلاغ الأمم المتحدة بها.	
5 - تفسر الأمم المتحدة تفسيراً واسع النطاق وجود "تأثير خارج الوحدة". فعلى سبيل المثال، يشمل التفسير ما يلي:	
<ul style="list-style-type: none"> ○ إلحاق الضرر بأي شخص خارج الوحدة. ○ الإضرار بصورة وسمعة الأمم المتحدة أو البلد المساهم بقوات أو البلد المساهم بأفراد شرطة. ○ إعاقة تنفيذ ولاية بعثة الأمم المتحدة الميدانية. ○ تقويض ثقة السكان في بعثة الأمم المتحدة الميدانية. ○ خلق التوتر السياسي بين الدول. ○ خلق مخاطر أمنية لبعثة الأمم المتحدة الميدانية، بما في ذلك أفراد الوحدات. ○ خسارة مالية للأمم المتحدة. 	

مسط علاء	قائمة منقحة
6 - هل ما زلت غير متأكد؟ إذا كنت في شك، فم بالإبلاغ عن الأمر! فعدم الإبلاغ عن سوء السلوك في حد ذاته يرقى إلى سوء السلوك، وقد يؤدي إلى إعادة القادة إلى أوطانهم ومنعهم من عمليات الانتشار المستقبلية مع الأمم المتحدة.	
7 - هل هناك أي مناطق رمادية؟ مثل جميع القواعد العامة، هناك مناطق رمادية. فهناك بعض الانتهاكات التي تحدث داخل الوحدة والتي ليس لها تأثير خارج الوحدة ولكن يتعين مع ذلك إبلاغ الأمم المتحدة بها. وهذه هي الانتهاكات بين أفراد الوحدات التي تؤدي إلى إصابات خطيرة وكذلك حالات التحرش الجنسي وأنواع أخرى من سوء السلوك الجنسي. وفي مثل هذه الحالات، تتولى السلطات الوطنية للوحدة معالجة هذه المسألة. ومع ذلك، ستحتاج الأمم المتحدة إلى معلومات بشأن الإجراءات المتخذة من قبل البلد المساهم بقوات - البلد المساهم بأفراد شرطة في هذه الحالة، على سبيل المثال، لتحديد ما إذا كان ينبغي منع الأفراد المعنيين من الخدمة المستقبلية مع الأمم المتحدة.	
8 - يجب على القادة أن يراقبوا الانتهاكات البسيطة لأنها قد تكون علامات تحذير من حدوث سوء سلوك أكثر خطورة. لماذا يجب عليك مراقبة الانتهاكات البسيطة؟ على سبيل المثال، إذا ضبطت مجموعة من أفراد الوحدات تنتهك حظر التجول وهي ترتدي الزي الرسمي ويوجد راكب غير مأنون له في مركبتها، قد يكون ذلك علامة تحذير من تورط الأفراد في أشكال أكثر خطورة من سوء السلوك مثل الاتجار غير المشروع أو حتى الاستغلال والاعتداء الجنسيين. وفي الماضي، وكتدبير احترازي، أعاد القادة أفراد وحدات إلى أوطانهم بسبب ارتكابهم انتهاكات متكررة لحسن النظام والانضباط على مستوى أدنى.	

معلومات إضافية:

ما هي قواعد الأمم المتحدة بشأن قيادة المركبات تحت تأثير الكحول أو المواد الأخرى؟

يجب على القادة أن يتحققوا من القواعد الخاصة بالبعثة ليفهموا الحدود القانونية للقيادة تحت تأثير الكحول في منطقة البعثة. فبعض البعثات الميدانية للأمم المتحدة تسمح بكمية صغيرة من الكحول أثناء القيادة والبعض الآخر لا يسمح بأي شيء على الإطلاق. ومن المتوقع من الأفراد النظاميين أن يلتزموا بالقوانين المحلية والقواعد والأنظمة الخاصة بالبعثة بشأن القيادة تحت تأثير الكحول أو مواد أخرى مثل الماريوانا.

كيف تتعامل الأمم المتحدة مع حوادث المرور على الطرق؟

عندما يقع حادث مرور على الطرق، لا يكون معروفًا بعد ما إذا كان سوء سلوك قد حدث. وفي حوادث المرور على الطرق، تقوم بعثة الأمم المتحدة الميدانية بأنشطة أولية لتقصي الحقائق للحفاظ على الأدلة. وفي حالة وجود اشتباه في حدوث سوء سلوك (على سبيل المثال، هناك اشتباه في السرعة في قيادة المركبات

أو قيادة المركبات في حالة سُكر)، يُفتح تحقيق منفصل في سوء السلوك المزعوم هذا. وتقوم الأمم المتحدة بعد ذلك بتسليم أي أدلة تم جمعها من خلال أنشطة تقصي الحقائق الأولية إلى المحققين.

كيف يُبلغ أفراد الوحدات عن حادث مرور على الطريق إلى الأمم المتحدة؟

- عند الوصول، ستخبرك بعثة الأمم المتحدة الميدانية بمن يجب الاتصال به في حالة وقوع حادث مرور على الطرق. فعلى سبيل المثال، قد تكون وحدة الأمن التابعة لبعثة الأمم المتحدة الميدانية أو الشرطة العسكرية التابعة للأمم المتحدة.
- يجب إبلاغ الأمم المتحدة بحوادث المرور على الطرق دون تأخير (على سبيل المثال في غضون 24 ساعة من وقوع الحادث).
- ينبغي ألا يغادر أفراد الأمم المتحدة مكان الحادث حتى تنتهي أنشطة الأمم المتحدة الأولية لتقصي الحقائق، ما لم تكن هناك أسباب قاهرة للقيام بذلك (على سبيل المثال وجود تهديد لسلامتهم الشخصية).

ملاحظات المدرب بشأن أداء المجموعة/المتعلم	
	المجموعة 1
	المجموعة 2
	المجموعة 3
	المجموعة 4

أسماء المتعلمين	
	المجموعة 1
	المجموعة 2
	المجموعة 3
	المجموعة 4

النشرة 1: ما هو نوع الانتهاكات التي يجب إبلاغ الأمم المتحدة بها؟

الانتهاكات التي ليس لها تأثير خارج الوحدة ويمكن أن يتعامل معها القائد.

سرق أحد أفراد وحدتك 100 دولار من فرد آخر في وحدتك.

سرق أحد أفراد وحدتك هاتفًا مملوكًا لفرد آخر في وحدتك.

يدخل اثنان من أفراد وحدتك في قتال في مقصف الوحدة ويلكم كل منهما الآخر، مما يترك أحدهما مصابًا بكسر في الأنف.

اشترى العديد من أفراد وحدتك الكحول من متجر الأمم المتحدة المعفى من الرسوم الجمركية ("PX") وشربوه في تكتاتهم أثناء وجودهم خارج الخدمة. والوحدة لديها سياسة عدم تناول الكحول أثناء انتشارها مع الأمم المتحدة.

يشكو أحد ضباطك ذوي الرتب الصغرى من أن قائده يحط من قدره باستمرار أمام أفراد الوحدة الآخرين.

حددت الوحدة حظر التجول الخاص بها بأنه الساعة 11 مساءً. تناول أحد ضباط الوحدة الطعام في مطعم وعاد إلى المعسكر بعد حظر التجول الذي فرضته الوحدة وهو الساعة 11 مساءً.

يرفض أحد أفراد الوحدة اتباع أوامر ضابطه الأعلى ولا يحترمها.

لدى الوحدة قاعدة تقضي بأن يرتدي أفراد الوحدة زيهم الرسمي دائمًا عندما يكونون خارج المعسكر. يظهر أحد أفراد الوحدة بدون الزي الرسمي وهو يتسوق لشراء لوازم النظافة الشخصية في سوق محلي.

الانتهاكات التي لها تأثير خارج الوحدة ونتيجة لذلك يجب إبلاغ الأمم المتحدة بها فوراً لإجراء تحقيق محتمل من قبل البلد المساهم بقوات أو الأمم المتحدة.

تعتمد سائق مركبة الوحدة تزوير سجلات الوقود الخاصة بالمركبة.
قبل وقت قصير من خروج الوحدة من البعثة، يبيع طبّاخ الوحدة حصص الأمم المتحدة الغذائية غير المستخدمة المخصصة للوحدة إلى تاجر محلي لأن الوحدة لن تكون قادرة على استخدامها قبل المغادرة. يعترض الطباخ التبرع بالمال لجمعية خيرية محلية.
أرسل ضابط في الوحدة رسائل نصية متكررة إلى إحدى مراقبات الأمم المتحدة/ضابطة شرطة الأمم المتحدة، طالبا منها الخروج معه، على الرغم من أنها طلبت منه عدة مرات التوقف عن ذلك. مراقب الأمم المتحدة العسكري/ضابط شرطة الأمم المتحدة هذا يحمل نفس جنسية الوحدة.
ضابط شرطة محلي يهين أحد أفراد وحدتك. وينتهي بهما الأمر إلى أن يلکم کل منهما الآخر.
سائق ناقلة أفراد مدرعة تابعة لوحدة طرف في حادث مروري. كان السائق في حالة سُكر في ذلك الوقت. لحسن الحظ لم يصب أي من الأفراد في المركبة ولم يصب أي من السكان المحليين في الحادث.
يدفع ضابط في الوحدة مالا مقابل ممارسة الجنس مع مشغلة بالجنس بالغة. والدعارة قانونية في البلد.
يقع فرد من أفراد الوحدة يبلغ من العمر 23 عاما في حب فتاة محلية تبلغ من العمر 17 عاما ويبدأ علاقة جنسية معها. وهو ينوي الزواج منها وإحضارها إلى وطنه.
يُشاهد أفراد من الوحدة في السوق المحلي وهم يشتررون أساور عاجية. والتجارة في العاج محظورة بموجب القوانين المحلية.
اشترى أفراد الوحدة كمية صغيرة من الماريوانا في السوق المحلي. يذخونها خارج الخدمة في المعسكر. وامتلاك كميات صغيرة من الماريوانا للاستخدام الشخصي عمل قانوني في البلد الأصلي للوحدة، ولكنه غير قانوني في البلد الذي تم نشرهم فيه.
اشترى أفراد الوحدة الكحول من متجر الأمم المتحدة المعفى من الرسوم الجمركية ("PX") وباعوه بسعر أعلى للتجار المحليين.
أوقف أمن المطار أحد أفراد وحدتك ومعه كيس صغير من الماس غير المصقول في أمتعته. وبعثة الأمم المتحدة الميدانية موجودة في بلد يحظر تصدير الماس.
أحد أفراد الوحدة في طريق عودته إلى وطنه. اعتقله أمن المطار بعد العثور على رصاصة واحدة في حقيبة ظهره. يتصل بك فرد الوحدة ويخبرك أنه كان خطأ صريحا ونسي فحص أمتعته قبل السفر.
يُطلع أحد ضباطك الصحافة المحلية على وثيقة سرية للأمم المتحدة.

زار أحد أفراد وحدتك حانة مدرجة في قائمة بعثة الأمم المتحدة الميدانية للمباني المحظورة بالنسبة لأفراد الأمم المتحدة.
يُشاهد أحد أفراد وحدتك الذكور في مطعم يتناول وجبة مع امرأة محلية في الساعة 11 مساء ليلا. لا يوجد سبب رسمي لوجوده هناك. ولدى البعثة قواعد عدم التأخي المعمول بها للأفراد النظاميين.
يدخل العديد من أفراد الوحدة في قتال في مبنى إقامة الوحدة. يترك القتال أحدهم مصابا بجروح خطيرة في عين واحدة، مما قد يؤدي إلى تلف دائم في بصره.
يرسل ضابط صورا إباحية إلى ضابطة من نفس الوحدة دون أن يُطلب منه ذلك.

النشرة 2: مفتاح الحل التفصيلي (ما الذي يجب إبلاغ الأمم المتحدة به؟)

الانتهاكات التي ليس لها تأثير خارج الوحدة ويمكن أن يتعامل معها القائد.	ما نوع الانتهاكات التي قد تكون حدثت؟ ولماذا ليس لها تأثير خارج الوحدة؟
سرق أحد أفراد وحدتك 100 دولار من فرد آخر في وحدتك.	هذا مثال على عمل إجرامي (سرقة). ومع ذلك، ليس له أي تأثير خارج الوحدة لأن الجاني والضحية على حد سواء من أفراد الوحدة.
سرق أحد أفراد وحدتك هاتفًا مملوكًا لفرد آخر في وحدتك.	هذا مثال على عمل إجرامي (سرقة). ومع ذلك، ليس له أي تأثير خارج الوحدة لأن الجاني والضحية على حد سواء من أفراد الوحدة.
يدخل اثنان من أفراد وحدتك في قتال في مقصف الوحدة ويلكمان أحدهما الآخر، مما يترك أحدهما مصابًا بكسر في الأنف.	هذا مثال على عمل إجرامي (اعتداء جسدي). ومع ذلك، ليس له أي تأثير خارج الوحدة لأن الجاني والضحية على حد سواء من أفراد الوحدة.
اشترى العديد من أفراد وحدتك الكحول من متجر الأمم المتحدة المعفى من الرسوم الجمركية ("PX") وشربوه في ثكناتهم أثناء وجودهم خارج الخدمة. الوحدة لديها سياسة عدم تناول الكحول أثناء انتشارها مع الأمم المتحدة.	انتهك أفراد الوحدة سياسة البلد المساهم بقوات/أفراد شرطة. ولم تنتهك أي قاعدة من قواعد الأمم المتحدة. ومع ذلك، لاحظ أن بعثات الأمم المتحدة الميدانية ستكون لديها قواعد مختلفة خاصة بالبعثة بشأن الكحول.
يشكو أحد ضباطك ذوي الرتب الصغرى من أن قائده يحط من قدره باستمرار أمام أفراد الوحدة الآخرين.	هذه حالة تحرش محتملة في مكان العمل أو إساءة استخدام السلطة بين أفراد الوحدات. ومع ذلك، ليس لها أي تأثير خارج الوحدة لأنها لا تتعلق بأي أحد من خارج الوحدة.
حددت الوحدة حظر التجول الخاص بها بأنه الساعة 11 مساءً. تناول أحد ضباط الوحدة الطعام في مطعم وعاد إلى المعسكر بعد موعد حظر التجول الذي فرضته الوحدة وهو الساعة 11 مساءً.	انتهك فرد الوحدة سياسة البلد المساهم بقوات/البلد المساهم بأفراد شرطة. ولم تنتهك أي قاعدة من قواعد الأمم المتحدة. ومع ذلك، لاحظ أن بعثات الأمم المتحدة الميدانية ستكون لديها قواعد مختلفة خاصة بالبعثة بشأن حظر التجول. وإذا انتهك أحد أفراد الوحدة حظر التجول الذي فرضته بعثة الأمم المتحدة الميدانية، يجب إبلاغ الأمم المتحدة بذلك.

ما نوع الانتهاكات التي قد تكون قد حدثت؟ ولماذا ليس لها تأثير خارج الوحدة؟	الانتهاكات التي ليس لها تأثير خارج الوحدة ويمكن أن يتعامل معها القائد.
قد تكون هذه حالة عصيان وخرق لقواعد الوحدة نفسها. ومع ذلك، لم يحدث خرق لأي قاعدة من قواعد الأمم المتحدة وليس للفعل أي تأثير خارج الوحدة.	رفض أحد أفراد الوحدة اتباع أوامر ضابطته الأعلى وكان لا يحترمها.
انتهك فرد الوحدة سياسة البلد المساهم بقوات/البلد المساهم بأفراد شرطة. ولم تنتهك أي قاعدة من قواعد الأمم المتحدة. ومع ذلك، لاحظ أن بعثات الأمم المتحدة الميدانية ستكون لديها قواعد مختلفة خاصة بها بشأن ارتداء الزي الرسمي خارج المعسكر.	لدى الوحدة قاعدة تقضي بأن يرتدي أفراد الوحدة زيهم الرسمي دائما عندما يكونون خارج المعسكر. يظهر أحد أفراد الوحدة بدون الزي الرسمي وهو يتسوق لشراء لوازم النظافة الشخصية في سوق محلي.

<p>ما نوع الانتهاكات التي قد تكون حدثت؟ وكيف يوجد لها تأثير خارج الوحدة؟</p>	<p>الانتهاكات التي لها تأثير خارج الوحدة ونتيجة لذلك يجب إبلاغ الأمم المتحدة بها فوراً لإجراء تحقيق محتمل من قبل البلد المساهم بقوات أو الأمم المتحدة.</p>
<p>هذا مثال على سرقة وقود الأمم المتحدة، وهو خرق لقواعد وأنظمة الأمم المتحدة.</p> <p>وتؤدي سرقة أصول الأمم المتحدة وممتلكاتها ومعداتها إلى خسارة مالية للأمم المتحدة فضلاً عن الإضرار بصورة وسمعة الأمم المتحدة والبلدان المساهمة بقوات/أفراد شرطة.</p> <p>وفي البلدان التي تعاني من نقص في الوقود، قد تتخذ هذه الحوادث بسرعة أبعاداً سياسية ويستخدمها المفسدون لتقويض بعثة الأمم المتحدة الميدانية.</p>	<p>تعمد سائق مركبة الوحدة تزوير سجلات الوقود الخاصة بالمركبة.</p>
<p>يشكل بيع حصص الأمم المتحدة الغذائية خرقاً لقواعد الأمم المتحدة وأنظمتها. ويؤدي ذلك إلى خسارة مالية للأمم المتحدة ويضر بصورة وسمعة الأمم المتحدة والبلدان المساهمة بقوات/أفراد شرطة. وكون الطباخ كان ينوي التبرع بالمال لجمعية خيرية محلية ليس عذراً. فقد حدث خرق لقواعد وأنظمة الأمم المتحدة ويجب إبلاغ الأمم المتحدة به.</p>	<p>قبل وقت قصير من تناوب الوحدة، يبيع طباخ الوحدة حصص الأمم المتحدة الغذائية غير المستخدمة المخصصة للوحدة إلى تاجر محلي لأن الوحدة لن تكون قادرة على استخدامها قبل المغادرة. يعتزم الطباخ التبرع بالمال لجمعية خيرية محلية.</p>
<p>التحرش الجنسي محظور بموجب معايير السلوك الخاصة بالأمم المتحدة. وهذا الفعل له تأثير خارج الوحدة لوجود ضرر لشخص خارج الوحدة. كما تلحق هذه الحوادث الضرر بصورة وسمعة البلدان المساهمة بقوات/أفراد شرطة. وكون فرد الوحدة والمراقبة العسكرية للأمم المتحدة/ضابطة شرطة الأمم المتحدة من نفس الجنسية ليس مهماً. وبما أن ضرراً قد لحق بشخص خارج الوحدة، يجب إبلاغ الأمم المتحدة بالحادثة.</p>	<p>أرسل ضابط في الوحدة رسائل نصية متكررة إلى مراقبة الأمم المتحدة/ضابطة شرطة الأمم المتحدة، طالباً منها الخروج معه، على الرغم من أنها طلبت منه عدة مرات التوقف عن ذلك. ومراقبة الأمم المتحدة/ضابطة شرطة الأمم المتحدة هذه هي من نفس جنسية الوحدة.</p>

ضابط شرطة محلي يهين أحد أفراد وحدتك. وينتهي بهما الأمر بأن يلکم کل منهما الآخر.	هذا مثال على عمل إجرامي (الاعتداء الجسدي). وله تأثير خارج الوحدة حيث يلحق ضرر بشخص خارج الوحدة ويضر الحادث بصورة وسمعة الأمم المتحدة والبلدان المساهمة بقوات/البلدان المساهمة بأفراد شرطة.
--	--

<p>ما نوع الانتهاكات التي قد تكون حدثت؟ وكيف يوجد لها تأثير خارج الوحدة؟</p>	<p>الانتهاكات التي لها تأثير خارج الوحدة ونتيجة لذلك يجب إبلاغ الأمم المتحدة بها فوراً لإجراء تحقيق محتمل من قبل البلد المساهم بقوات أو الأمم المتحدة.</p>
<p>القيادة تحت تأثير الكحول تمثل انتهاكا لقواعد الأمم المتحدة. ولها تأثير خارج الوحدة لأن الحادث وقع خارج المعسكر على الطرق المحلية. كما تسبب الحادث في خطر كبير يتمثل في إلحاق الأذى بالأشخاص والممتلكات خارج الوحدة. كما تضر حوادث القيادة تحت تأثير الكحول بصورة وسمعة الأمم المتحدة والبلدان المساهمة بقوات/البلدان المساهمة بأفراد شرطة.</p>	<p>سائق ناقله أفراد مدرعة تابعة لوحدة طرف في حادث مروري. كان السائق في حالة سُكر في ذلك الوقت. لحسن الحظ لم يصب أي من الأفراد في المركبة ولم يصب أي من السكان المحليين في الحادث.</p>
<p>إنه مثال على الاستغلال والاعتداء الجنسيين. والاستغلال والاعتداء الجنسيان محظوران بموجب معايير السلوك الخاصة بالأمم المتحدة، حتى في البلدان التي يكون فيها البغاء قانونيا أو مسموحا به. وتؤثر أعمال الاستغلال والاعتداء الجنسيين خارج الوحدة لأنها تؤدي إلى إلحاق الأذى بشخص خارج الوحدة، وتضر بصورة وسمعة الأمم المتحدة والبلدان المساهمة بقوات/البلدان المساهمة بأفراد شرطة. كما تؤدي هذه الأعمال إلى تآكل ثقة السكان في بعثة الأمم المتحدة الميدانية، وتخلق توترات سياسية بين الحكومة المضيفة والأمم المتحدة/البلدان المساهمة بقوات/البلدان المساهمة بأفراد شرطة، وتخلق مخاطر أمنية لبعثة الأمم المتحدة الميدانية، بما في ذلك أفراد الوحدات.</p>	<p>يدفع ضابط في الوحدة مالا مقابل ممارسة الجنس مع مشغلة بالجنس بالغة. والدعارة قانونية في البلد.</p>

<p>هذا مثال على الاستغلال والاعتداء الجنسيين. فالعلاقات الجنسية مع طفل (أقل من 18 عاماً) محظورة بموجب معايير السلوك الخاصة بالأمم المتحدة، بغض النظر عن سن الرشد المحلية. وأعمال الاستغلال والاعتداء الجنسيين لها تأثير خارج الوحدة لأنها تؤدي إلى إلحاق الأذى بشخص خارج الوحدة، وتضر بصورة وسمعة الأمم المتحدة والبلدان المساهمة بقوات/البلدان المساهمة بأفراد شرطة. كما تؤدي هذه الأعمال إلى تآكل ثقة السكان في بعثة الأمم المتحدة الميدانية، وتخلق توترات سياسية بين الحكومة المضيفة والأمم المتحدة/البلد المساهم بقوات/البلد المساهم بأفراد شرطة وتخلق مخاطر أمنية لبعثة الأمم المتحدة الميدانية، بما في ذلك أفراد الوحدات.</p>	<p>يقع فرد من أفراد الوحدة يبلغ من العمر 23 عاماً في حب فتاة محلية تبلغ من العمر 17 عاماً ويبدأ علاقة جنسية معها. وهو ينوي الزواج منها وإحضارها إلى وطنه.</p>
---	---

<p>ما نوع الانتهاكات التي قد تكون حدثت؟ وكيف يوجد لها تأثير خارج الوحدة؟</p>	<p>الانتهاكات التي لها تأثير خارج الوحدة ونتيجة لذلك يجب إبلاغ الأمم المتحدة بها فوراً لإجراء تحقيق محتمل من قبل البلد المساهم بقوات أو الأمم المتحدة.</p>
<p>هذا مثال على الاتجار غير المشروع بالحيوانات/النباتات المحمية ويشكل انتهاكاً للقوانين المحلية. هناك تأثير خارج الوحدة لأنه يضر بسمعة وصورة الأمم المتحدة والبلد المساهم بقوات/البلد المساهم بأفراد شرطة.</p>	<p>يُشاهد أفراد من الوحدة في السوق المحلي وهم يشترون أساور عاجية. والتجارة في العاج محظورة بموجب القوانين المحلية.</p>
<p>هذا انتهاك للقوانين المحلية. وهناك تأثير خارج الوحدة لأنه يضر بسمعة وصورة الأمم المتحدة والبلد المساهم بقوات/البلد المساهم بأفراد شرطة.</p>	<p>اشترى أفراد من الوحدة كمية صغيرة من الماريوانا في السوق المحلي. ويدخونها خارج الخدمة في المعسكر. وامتلاك كميات صغيرة من الماريوانا للاستخدام الشخصي أمر قانوني في البلد الأصلي للوحدة، ولكنه غير قانوني في البلد المنشورين فيه.</p>
<p>هذا انتهاك لامتيازات الأمم المتحدة. وهناك تأثير خارج الوحدة لأنه يضر بسمعة وصورة الأمم المتحدة والبلد المساهم بقوات/البلد المساهم بأفراد شرطة.</p>	<p>اشترى أفراد الوحدة الكحول من متجر الأمم المتحدة المعفى من الرسوم الجمركية ("PX") وباعوه بسعر أعلى للتجار المحليين.</p>
<p>هذا انتهاك للقوانين المحلية. وهناك تأثير خارج الوحدة حيث وقع الحادث خارج المعسكر، ويضر بصورة وسمعة الأمم المتحدة والبلد المساهم بقوات/البلد المساهم بأفراد شرطة.</p>	<p>أوقف أمن المطار أحد أفراد وحدتك ومعه كيس صغير من الماس غير المصقول في أمتعته. وبعثة الأمم المتحدة الميدانية موجودة في بلد يحظر تصدير الماس.</p>
<p>لهذا الانتهاك تأثير خارج الوحدة لأن الحادث وقع خارج المعسكر، ويضر بصورة وسمعة الأمم المتحدة والبلد المساهم بقوات/البلد المساهم بأفراد شرطة. وغالباً ما يشكل ذلك أيضاً انتهاكاً للقوانين المحلية وللقواعد والأنظمة الخاصة بالبعثات.</p>	<p>أحد أفراد الوحدة في طريق عودته إلى وطنه. اعتقله أمن المطار بعد العثور على رصاصة واحدة في حقيبة ظهره. يتصل بك فرد الوحدة ويخبرك أنه كان خطأ غير مقصود وأنه نسي فحص أمتعته قبل السفر.</p>

<p>ما نوع الانتهاكات التي قد تكون حدثت؟ وكيف يوجد لها تأثير خارج الوحدة؟</p>	<p>الانتهاكات التي لها تأثير خارج الوحدة ونتيجة لذلك يجب إبلاغ الأمم المتحدة بها فوراً لإجراء تحقيق محتمل من قبل البلد المساهم بقوات أو الأمم المتحدة.</p>
<p>هذا خرق لقواعد السرية المعمول بها في الأمم المتحدة لأن له تأثير خارج الوحدة لأن الوثيقة تُعطى لشخص خارج الوحدة. وتبعاً لمحتوى الوثيقة وما يتم فعله بها، قد يضر هذا الانتهاك أيضاً بصورة وسمعة الأمم المتحدة/البلد المساهم بقوات/البلد المساهم بأفراد شرطة، ويخلق مخاطر أمنية لبعثة الأمم المتحدة الميدانية، ويخلق توتراً سياسياً بين بعثة الأمم المتحدة الميدانية والحكومات.</p>	<p>يُطلع أحد ضباطك الصحافة المحلية على وثيقة سرية للأمم المتحدة.</p>
<p>هذا انتهاك للقواعد والأنظمة الخاصة بالبعثة وله تأثير خارج الوحدة لأن الحادث وقع خارج المعسكر وأضر الحادث أيضاً بصورة وسمعة الأمم المتحدة والبلد المساهم بقوات/البلد المساهم بأفراد شرطة.</p>	<p>زار أحد أفراد وحدتك حانة مدرجة في قائمة بعثة الأمم المتحدة الميدانية للمباني المحظورة بالنسبة لأفراد الأمم المتحدة.</p>
<p>هذا انتهاك للقواعد الخاصة بالبعثات بشأن عدم التآخي التي تهدف إلى الحد من مخاطر تورط موظفي الأمم المتحدة في الاستغلال والاعتداء الجنسيين. وله تأثير خارج الوحدة لأن الحادث وقع خارج المعسكر في مكان عام، ويضر بصورة وسمعة الأمم المتحدة والبلد المساهم بقوات/البلد المساهم بأفراد شرطة.</p>	<p>يُشاهد أحد أفراد وحدتك الذكور في مطعم يتناول وجبة مع امرأة محلية في الساعة 11 مساءً ليلاً. ولا يوجد سبب رسمي لوجوده هناك. ولدى البعثة قواعد عدم التآخي المعمول بها للأفراد النظاميين.</p>

<p>هذه واحدة من حالات "المنطقة الرمادية". فعلى الرغم من أن حالة الاعتداء الجسدي هذه ليس لها تأثير خارج الوحدة، ينبغي مع ذلك إبلاغ الأمم المتحدة بها لأنها تتطوي على إصابة خطيرة. وفي مثل هذه الحالات، تتولى السلطات الوطنية للوحدة معالجة هذه المسألة. ومع ذلك، ستحتاج الأمم المتحدة إلى معلومات بشأن الإجراءات المتخذة من قبل البلد المساهم بقوات/أفراد شرطة، على سبيل المثال، لتحديد ما إذا كان ينبغي منع الأفراد المعنيين من الخدمة المستقبلية مع الأمم المتحدة.</p>	<p>يدخل العديد من أفراد الوحدة في قتال في مبنى إقامة الوحدة. يترك القتال أحدهم مصابا بجروح خطيرة في عين واحدة، مما قد يؤدي إلى تلف دائم في بصره.</p>
---	--

<p>ما نوع الانتهاكات التي قد تكون حدثت؟ وكيف يوجد لها تأثير خارج الوحدة؟</p>	<p><u>الانتهاكات التي لها تأثير خارج الوحدة ونتيجة لذلك يجب إبلاغ الأمم المتحدة بها فوراً لإجراء تحقيق محتمل من قبل البلد المساهم بقوات أو الأمم المتحدة.</u></p>
<p>هذه واحدة من حالات "المنطقة الرمادية". فعلى الرغم من أن حالة التحرش الجنسي هذه بين أفراد نفس الوحدة ليس لها تأثير خارج الوحدة، فإنه يتعين إبلاغ الأمم المتحدة بها. وفي مثل هذه الحالات، تتولى السلطات الوطنية للوحدة معالجة هذه المسألة. ومع ذلك، ستحتاج الأمم المتحدة إلى معلومات بشأن الإجراءات المتخذة من قبل البلد المساهم بقوات/أفراد شرطة، على سبيل المثال، لتحديد ما إذا كان ينبغي منع الأفراد المعنيين من الخدمة المستقبلية مع الأمم المتحدة.</p>	<p>يرسل ضابط صوراً إباحية إلى ضابطة من نفس الوحدة دون أن يُطلب منه ذلك.</p>

